

# Resumen de la auditoría

Centro de Energía Los Medanos

Pittsburg, California

**Historial de accidentes:**  
En este establecimiento no ocurrió ningún incidente relacionado con los materiales regulados por el programa CalARP en los últimos cinco años.

## Presentación

Los Programas de Materiales Peligrosos de Contra Costa (Contra Costa Hazardous Materials Programs, CCHMP) realizaron una auditoría/inspección exhaustiva de las políticas y procedimientos desarrollados por el Centro de Energía Los Medanos (Los Medanos Energy Center, LMEC), ubicado en 750 East 3<sup>rd</sup> Street en Pittsburg. Esta auditoría se llevó a cabo en la primavera de 2021 para evaluar el cumplimiento del Programa de Prevención de Derrames Accidentales de California (CalARP). El programa CalARP requiere la elaboración de programas de prevención que aborden aspectos tales como el mantenimiento, los procedimientos operativos, la seguridad de los contratistas, la capacitación del personal, las investigaciones de incidentes y la comprensión de los riesgos del establecimiento. La inspección también examina los sistemas de administración establecidos para implementar estos programas y el programa de respuesta ante emergencias en las instalaciones a fin de garantizar que la planta esté preparada para responder ante una emergencia que involucre sustancias químicas peligrosas.

Durante la auditoría de CalARP para una instalación como LMEC, los CCHMP revisan los programas de seguridad individuales y se responden hasta 110 preguntas. La auditoría de CalARP realizada por los CCHMP a LMEC en 2021 dio como resultado 2 acciones correctivas que LMEC completó durante la auditoría y otras 8 sugerencias que no son requeridas por las regulaciones pero que pueden ayudar a mejorar los programas de prevención de accidentes.

*Sobre la base de nuestra auditoría/inspección, muchos de los programas de prevención cumplieron con los requisitos reglamentarios. Se identifican ciertos programas de prevención que deben mejorarse para cumplir con los requisitos reglamentarios. A continuación, se indican algunos aspectos destacados, tanto positivos como negativos.*

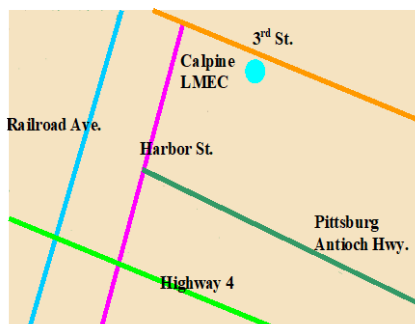
## Aspectos destacados:

- **Autoauditoría:** LMEC realizó de manera efectiva su auditoría de cumplimiento en 2021 y ha seguido todas las recomendaciones derivadas del estudio de manera oportuna.
- **Capacitación:** Calpine LMEC proporciona constantemente capacitaciones de actualización sobre procedimientos operativos a los empleados que trabajan en el proceso cubierto, al menos una vez cada tres años, y verifica activamente que los empleados de mantenimiento contratados estén adecuadamente capacitados para realizar las tareas necesarias.
- **Mantenimiento:** LMEC mantiene su sistema de amoníaco acuoso de conformidad con todos los códigos y normas relevantes. Se ha determinado que la conservación de informes relacionados con el mantenimiento, la inspección y las pruebas del sistema de amoníaco acuoso es adecuada.
- **Investigación de incidentes:** LMEC ha desarrollado un sistema sólido para investigar incidentes relacionados con CalARP.
- **Revisión de peligros:** Calpine LMEC realizó una revisión de peligros y una evaluación sísmica de su proceso acuoso de amoníaco. Los elementos de acción asociados se rastrearon y documentaron hasta su finalización.
- **Procedimientos operativos:** Calpine LMEC desarrolló procedimientos operativos sólidos para su proceso de amoníaco

## Información adicional

Para revisar el informe completo de la auditoría de seguridad, visite la Biblioteca de Pittsburg ubicada en 80 Power Avenue, Pittsburg, CA 94565, o llame al 925-655-3200 para pedir una cita a fin de ver el informe en las oficinas de los CCHMP, ubicadas en 4585 Pacheco Blvd., Suite I00, Martinez, CA, 94553.

Para obtener más información, o si tiene preguntas o comentarios sobre este establecimiento o la auditoría, envíe un correo electrónico a



Octubre de 2022